







ACTAS  
XXI JORNADAS DE PATRIMONIO  
DE LA COMARCA DE LA SIERRA.  
ARROYOMOLINOS DE LEÓN (HUELVA)



*Organizadas por:*  
*Federación de Asociaciones de la Sierra de Huelva*  
*Ayuntamiento de Arroyomolinos de León*  
*Asociación Alma Natura*



*Coordinadora:*  
*Laura Carbajo Martín*

ARROYOMOLINOS DE LEÓN, ABRIL DE 2006





Reservados todos los derechos. Ni la totalidad ni parte de este libro puede producirse o transmitirse por ningún procedimiento electrónico o mecánico, incluyendo fotocopia, grabación magnética o cualquier almacenamiento de información y sistema de recuperación sin permiso previo de los autores.

*Motivo de la portada:*  
*Base del Cartel de las Jornadas*

#### **FICHA TÉCNICA**

Denominación:

XXI Jornadas de Patrimonio de la Comarca de la Sierra.  
Arroyomolinos de León (Huelva)

Lugar y fecha de celebración:

Arroyomolinos de León, 6 al 9 de Abril de 2006

Coordinación de la Edición:  
Vicente Rosselló Olivares



I.S.B.N.: 978-84-8163-443-3

Depósito Legal: H-35-2008

Fotocomposición e impresión: Imprenta Beltrán, s.l.







## ÍNDICE

Las Jornadas en imágenes .....	11
Saluda Alcalde de Arroyomolinos de León .....	21
Presentación Coordinadora de las Jornadas .....	23
Presentación de la Federación de Asociaciones de la Sierra de Huelva .....	25
Horario y programa de las XXI Jornadas de Patrimonio de la Comarca de la Sierra .....	27
Uno de los nuestros .....	35

### PONENCIAS

La protección y difusión del Patrimonio Etnológico: Arquitecturas del Agua en la Sierra de Aracena y Picos de Aroche <i>Aniceto Delgado Méndez</i> .....	43
Los Molinos de Agua. Patrimonio en el olvido de Arroyomolinos de León <i>Laura Carbajo Martín</i> .....	63
Los Molinos, la identidad y el desarrollo <i>Joaquín Rodigër Hurtado</i> .....	95
Molinos Hidráulicos Harineros en la baja Extremadura a finales del siglo XVIII. <i>Rafael Caso Amador</i> .....	115
Territorios intermedios. Entre Aracena y Cortegana, entre el XVI y el XX <i>Juan Cascales - Francisco Márquez - Mónica González,</i> <i>María Albarreal - Alt-Q Arquitectura</i> .....	135
El Plan de Ordenación del Territorio Sierra de Aracena y Picos de Aroche: Finalidades y diagnóstico territorial <i>Reyes Muñoz Iribarren,</i> .....	163
Las vinculaciones entre la ordenación del territorio y la planificación urbanística y sectorial en Andalucía <i>Manuel Benabent Fernández de Córdoba</i> .....	177



El nudo que teje la red. Ocho escritores serranos en la Guerra Civil <i>Manuel Moya Escobar</i> .....	189
Guerra Civil en la Sierra. La represión en Fuenteheridos <i>Rodolfo Recio Moya</i> .....	263
El proceso de envejecimiento demográfico en los ámbitos serranos de Andalucía <i>Carolina del Valle Ramos</i> .....	323
La Guerra de Sucesión en la Sierra de Huelva <i>Francisco García García - Antonio Manuel González Díaz</i> .....	335
La familia Zambrano y su vinculación con la Sierra Norte de Huelva y Segura de León: Vivencias e influencias en la vida y obra de María Zambrano <i>Rafael Cid Pérez</i> .....	363
Arroyomolinos de León y las instituciones de la Orden de Santiago <i>Andrés Oyola Fabián</i> .....	419
El lenguaje secreto de una talla: La Virgen del Carmen de Galaroza <i>Carmen Serrano Murillo</i> .....	447
Religiosidad y curación en Andalucía: el modelo de la promesa y el exvoto <i>Carmen Castilla Vázquez</i> .....	463
<b>COMUNICACIONES</b>	
La esclavitud en Zufre durante la primera mitad del siglo XVII. Aproximación histórica <i>Santiago González Flores</i> .....	479
El culto a Santa Zita en Zufre <i>Paulina Fernández Romero - Santiago González Flores</i> .....	495





Paz y Bien en la Sierra: Una apuesta por acercar el Patrimonio Natural a las personas con discapacidad <i>Rafael Pozo Bascón</i> .....	507
Puntos de interés geológico a nivel local en Arroyomolinos de León <i>Ignacio Garzón González - José Manuel Rodríguez Jara</i> .....	515
Aproximación a la geodiversidad mineralógica: El ejemplo de Puerto Moral <i>Ignacio Garzón González</i> .....	521
El pleito de Cala: Origen de una rivalidad <i>Aurelio Escobar Galván</i> .....	529







# **Las Jornadas en imágenes**



*Fotografías:  
Grupo Alma Natura*











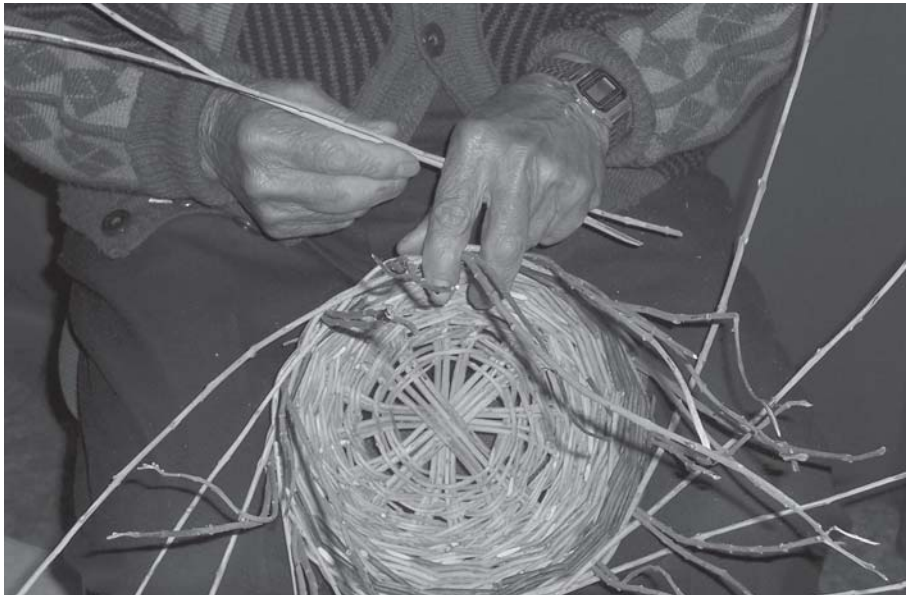
















## **SALUDA DEL ALCALDE-PRESIDENTE**

En Abril de 2006, se celebraron en Arroyomolinos de León, las **XXI Jornadas de Patrimonio de la Comarca de la Sierra**, uno de los mayores eventos culturales de nuestra provincia, que marcaron un antes y un después en el recuerdo de todos los arroyencos y arroyencas y de las personas que nos visitaron.

Su organización supuso para nuestro municipio una gran responsabilidad pero a la vez una oportunidad única para trabajar juntos por nuestro pueblo. Por nuestra situación geográfica, estas Jornadas se abrieron a nuestros vecinos extremeños y en especial a las localidades que en su día formamos la Encomienda Mayor de León. También quisimos dedicar una especial atención a nuestros jóvenes, haciéndoles partícipes activos de estas Jornadas, ya que sólo conociendo nuestro patrimonio podremos valorarlo y protegerlo.

Junto a un variado programa científico en el que se trataron temas como Los Molinos de Agua de Arroyomolinos de León, el acercamiento del Patrimonio Natural a las personas con discapacidad, o la religiosidad, entre otros, se ofreció a todos los visitantes un amplio número de exposiciones y actividades culturales que fueron un reflejo de la riqueza cultural de la comarca y de Arroyomolinos en particular.

Quiero aprovechar la publicación de estas actas, para agradecer el apoyo recibido de las diferentes Administraciones, en especial el de la **Asociación Grupo de Desarrollo Local Sierra de Aracena y Picos de Aroche**, de la **Junta de Andalucía** y de la **Diputación Provincial**, que con su apoyo económico e infraestructuras permitieron la realización de estas Jornadas. Por otra parte, queremos agradecer la confianza depositada por la **Federación de Asociaciones Culturales de la Sierra**, y a la **Asociación Alma Natura** por el trabajo desarrollado en la coordinación del evento.

En el recuerdo de estas Jornadas perdurará por una parte la puesta en valor de nuestro municipio reflejado en las nuevas infraestructuras culturales (Restauración del Molino de Atanasio, Casa de la Cultura, Centro Social Polivalente, etc), pero también, y por lo que me siento más orgulloso como alcalde, del espíritu participativo de Arroyomolinos, reflejado sobre todo en los colectivos y personas que a título individual hicieron posibles estas Jornadas, gracias de nuevo a todos, sin vosotros estas Jornadas no hubieran sido posibles.

En Arroyomolinos de León a 10 de abril de 2006.

**Juan Manuel Ginés Dorado**  
*Alcalde de Arroyomolinos de León*





## PRESENTACIÓN DE LA COORDINADORA

*Compromiso*  
*Entrega*  
*Emociones*  
*Participación*  
*Ilusiones compartidas*  
*Vivencias que se ofrecen al visitante*  
*Arroyomolinos y sus habitantes*

Un pueblo entregado a la ilusión y emoción de ofrecer lo mejor de cada rincón. Un pueblo que se unió al reto de organizar las **XXI Jornadas de Patrimonio de la Comarca de la Sierra**.

Llegó cierto día en que se le propuso al pueblo de Arroyomolinos la responsabilidad de organizar las Jornadas del Patrimonio y aceptamos el fuerte compromiso. Durante muchos meses trabajamos unidos y con firmeza para lograr ofrecer a toda la Sierra nuestra mejor cara y mostrar el encanto de este pequeño rinconcito serrano.

¿Dificultades? Muchas ¿Contratiempos? Alguno que otro ¿Problemas de última hora? Demasiados. Pero todos y cada uno de ellos fueron disipándose gracias a la entrega de todos los habitantes de Arroyomolinos. A todos ellos infinitas gracias desde este Libro de Actas ya que lo mejor de la organización y desarrollo de estas Jornadas ha sido indudablemente la entrega de todo un pueblo. Siempre gracias por ofrecer a la Sierra emociones, vivencias e ilusiones. Y gracias por dejarnos participar en este proceso.

Las **XXI Jornadas de Patrimonio de la Comarca de la Sierra** marcaron un importante cambio en muchas personas que se unieron en esta aventura. Por eso, desde aquí también queremos animar a todos los pueblos serranos a ser partícipes de este evento en alguna ocasión. No dejéis pasar la oportunidad.

Y tal vez estas Jornadas también hayan contribuido a dar a conocer el patrimonio de Arroyomolinos, especial mención a los Molinos de Agua. Historia viva y fiel reflejo de la tradición. Edificaciones que atesoran recuerdos, vivencias, tradiciones... No puedes dejar de venir a conocerlos.

Abril de 2006 quedará en la memoria de todos nosotros. En este libro mostramos las ponencias y comunicaciones que nos ofrecieron amigos y compañeros para que la historia y tradición serrana continúe abriéndose camino a través de su lectura.



Por último no puedo olvidar agradecer a la **Federación de Asociaciones de la Sierra** la confianza depositada en un grupo de jóvenes que se embarcaron en la difícil tarea de organizar este evento. Gracias por confiar en nosotros y apostar por nuestras propuestas nuevas.

En Arroyomolinos de León a 10 de abril de 2006.

**Laura Carbajo Martín**  
*Coordinadora XXI Jornadas de Patrimonio  
de la Comarca de la Sierra*







## PRESENTACIÓN DE LA FEDERACIÓN

Con estas Jornadas en Arroyomolinos de León la Federación de Asociaciones de la Sierra de Huelva inicia un nuevo ciclo. No en vano celebramos en la pasada edición de Cortegana el vigésimo aniversario de las Jornadas y el décimo cumpleaños de nuestra Federación, para lo que organizamos una mesa redonda con distinguidos representantes de su ya larga trayectoria, entre otras diferentes actividades.

Desembarcar ahora en Arroyomolinos supone cumplir algunas de las expectativas que nos venimos marcando desde hace tiempo. Llegamos a una localidad que en estos primeros veinte años de vida no había tenido la oportunidad de organizar este encuentro donde se difunde el trabajo de los investigadores de nuestro patrimonio, se exponen muestras de la artesanía local y comarcal y se desarrollan múltiples actividades de índole cultural y festiva. Además, venimos arropadas por la que seguramente es la asociación federada con una media de edad más baja, la asociación Alma Natura, con lo que se hace un poco más realidad la renovación generacional y la incorporación de los jóvenes en las tareas de defensa y difusión del patrimonio serrano.

Sirva también este espacio para agradecer a los diferentes patrocinadores su apuesta por las Jornadas de Patrimonio, con especial mención a sus principales pilares, el Grupo de Desarrollo Rural Sierra de Aracena y Picos de Aroche y la Diputación Provincial.

También ha sido necesario para llegar hasta aquí el empuje de su alcalde D. Juan Manuel Ginés que, ya desde su paso por la concejalía de cultura de este Ayuntamiento varios años atrás, tenía como proyecto de futuro la organización de las Jornadas en su pueblo.

Ambos, ayuntamiento y asociación, asociación y ayuntamiento, han venido trabajando de forma conjunta y admirable, movilizando a todas las asociaciones y colectivos para implicarlos en la realización de un evento que quedará seguro en la memoria de los arroyencos muchos años.

Estas Jornadas han mostrado de nuevo su carácter abierto, en esta ocasión hacia los pueblos de la vecina Extremadura. Y así a lo largo de estos días hemos podido disfrutar de diferentes ponencias y actividades para estrechar lazos con la comunidad hermana.

En la parte triste, anotar que Arroyomolinos ha sido el lugar desde donde hemos despedido a un colaborador habitual de las Jornadas, José María Medianero, tristemente desaparecido.



Y en la parte positiva anotar que el programa de ponencias y comunicaciones ha tocado muy variados aspectos de nuestro patrimonio, literatura, historia, urbanismo, sociología, antropología, etc., pero sin duda ha sido el patrimonio ligado al agua y su arquitectura el eje alrededor del que ha girado la programación de las Jornadas como no podía ser de otra forma en un pueblo llamado Arroyomolinos.

**Vicente Rosselló Olivares**  
*Presidente de la Federación de Asociaciones de la Sierra*





# HORARIOS Y PROGRAMA DE LAS XXI JORNADAS DE PATRIMONIO DE LA SIERRA DE HUELVA. ARROYOMOLINOS DE LEÓN 6, 7, 8 Y 9 DE ABRIL DE 2006

## JUEVES 6 DE ABRIL

10:00 h. **Recepción e inscripción.** Centro Social Polivalente C/ Juan Ramón Jiménez s/n.

11:30 h. **Inauguración.** Centro Social Polivalente.

12:30 h. **Un paseo por Arroyomolinos.** Recorrido cultural guiado a través de personajes y apertura de exposiciones. ATP teatro.

11:00 h. **Mi Patrimonio.** Gymkhana juvenil.  
Comienzo en el Paseo.

14:00 h. Almuerzo

17:00h. **Ponencia:** *La cultura del agua en la Sierra de Aracena y Picos de Aroche: bases para su patrimonialización.* **Aniceto Delgado Méndez.** Antropólogo de la Delegación Provincial de Cultura de Huelva.

18:00 h. Homenaje a José M<sup>a</sup> Medianero Hernández, uno de los nuestros.  
**Antonio Fernández Trisancho - Asociación Cultural Lieva.**

18:30 h. **Mesa redonda:** *Encuentro con los Molinos de Agua.*  
-**Laura Carbajo Martín.** *Presidenta de la Asociación Alma Natura*  
-**Joaquín Rödigher Hurtado.** *Licenciado en Antropología.*  
-**Rafael Caso Amador.** *Licenciado en Geografía e historia.*

20:00 h. **Contrastes.** Diaporama del Arroyomolinos de ayer y hoy. Centro de Adultos con la colaboración de Ángel Fernández y Eva Martín. Programa Guadalinfo. En el Centro Social Polivalente.

21:30 h. **Fin de curso.** Actuación de teatro. Centro Social Polivalente. ATP Teatro dirigido por Julián Ternero.

**VIERNES 7 DE ABRIL**

10:00 h. **Ponencia:** *Territorios intermedios. Entre Aracena y Cortegana. Entre el XIV y el XX.* **Juan Cascales, Francisco Márquez, Mónica González, María Albarreal.** Alt-Q Arquitectura.

11:00 h. *Paz y Bien en la Sierra: Una apuesta por acercar el Patrimonio Natural a las personas con discapacidad.* **Rafael Pozo Bascón.** Fundador Asociación Paz y Bien.

11:30 h. **Ponencia:** *La ordenación del territorio y la planificación urbanística y sectorial. El Plan de Ordenación del Territorio Sierra de Aracena y Picos de Aroche: diagnóstico y líneas de actuación.* **Reyes Muñoz Iribarren, Manuel Benabent Fernández de Córdoba.** Miembros del equipo redactor del Plan de Ordenación del Territorio Sierra de Aracena y Picos de Aroche.

12:30 h. **Un paseo por Arroyomolinos.** Recorrido cultural guiado a través de personajes. ATP teatro

14:00 h. Almuerzo

*Conmemoración del Año de la Memoria Histórica.*

17:00h. **Ponencia:** *El nudo que teje la red. Ocho escritores serranos en la Guerra Civil.* **Manuel Moya Escobar.** Poeta.

18:00 h. Pausa - café.

18:30 h. **Ponencia:** *Guerra Civil en la Sierra. La represión en Fuenteheridos.* **Rodolfo Recio Moya.** Doctor en Historia por la Universidad Complutense de Madrid.

19:30 h. **Cosas para ver y aprender.** Talleres participativos en el Centro Social Polivalente. Centro de Adultos.

21:30 h. **Danza popular.** Plaza de la Constitución. Danzaores de la Virgen de la Salud de Fregenal de la Sierra.



## SÁBADO 8 DE ABRIL

10:00 h. **Ponencia:** *El proceso de envejecimiento demográfico en los ámbitos serranos de Andalucía.* **Carolina del Valle Ramos.** Departamento de Geografía Humana de la Universidad de Sevilla.

11:00 h. **Pausa – café.**

11:30 h. **Ponencia:** *La Guerra de Sucesión en la Sierra de Huelva.* **Francisco García García** (Licenciado en Historia) y **Antonio Manuel González Díaz** (Doctor en Historia). Profesores de secundaria.

12:30 h. **Un paseo por Arroyomolinos.** Recorrido cultural guiado a través de personajes. ATP Teatro.

Recuperación de **Juegos Tradicionales** en la calle. Comienzo en el Paseo. Asociación Alma Natura.

14:00 h. Almuerzo

16:30h. **Ponencia:** *La familia Zambrano y su vinculación con la Sierra norte de Huelva y Segura de León: vivencias e influencias en la vida y obra de María Zambrano.* **Rafael Cid Pérez.** Licenciado en psicología y psicología de la educación.

17:30 h. **Ponencia:** *Arroyomolinos de León y las instituciones de la Orden de Santiago.* **Andrés Oyola Fabián.** Catedrático de Bachillerato y miembro de GIESRA.

18:30 h. Acto conmemorativo en recuerdo a la **Encomienda Mayor de León.**

19:00 h. **Cosas para ver y aprender.** Talleres participativos en el Centro Social Polivalente. Centro de Adultos.

20:00 h. **No me cuentes historias.** Teatro de calle. Plaza de la Iglesia. Asociación Alma Natura dirigido por Manuel López.

22:00 h. **Aires de nuestra Tierra.** Actuación de baile flamenco. Centro Social Polivalente. Grupos Al Compás y olé y Azahar. Dirigido por Tomás Carrasco y Chary Martín.

**DOMINGO 9 DE ABRIL**

10:00 h. **Ponencia:** *El lenguaje secreto de una talla: la Virgen del Carmen de Galaroza.* **Carmen Serrano Murillo.** Licenciada en Historia del Arte.

11:00 h. **Pausa – café.**

11:30 h. **Ponencia:** *Religiosidad y curación en Andalucía: el modelo de la promesa y el exvoto.* **Carmen Castilla Vázquez.** Departamento de Antropología Social de la Universidad de Granada.

12:30 h. **Entrega del premio Serrano del Año.** Radio Sierra de Aracena.

12:45 h. Lectura de conclusiones.

13:00 h. Actos de clausura.

14:00 h. **Paella compartida.** Plaza de la Constitución. Hermandad de Ntra. Sra. la Virgen de los Remedios.

16:00h. **Danzantes de Hinojales.** Danza popular. Plaza de la Constitución.

21:30 h. **Representación viva de la Pasión de Cristo.** Actuación de teatro. Grupo Pasión de Higuera de la Sierra dirigido por Francisco del Valle.



## EXPOSICIONES

- Molinos de Agua. Homenaje a la cultura de la molienda. Ayuntamiento de Arroyomolinos de León. Centro Social Polivalente.
- Cosas para ver y aprender. Centro de Adultos de Arroyomolinos de León. Centro Social Polivalente.
- Nostalgia de una época. Fernando Grande-Caballero Sánchez. Centro Social Polivalente.
- Palabras y más palabras. Ayuntamiento de Arroyomolinos de León, Asociación Juvenil ATG y Encarna Grande-Caballero Sánchez. Centro Social Polivalente.
- M<sup>ª</sup> Luisa Galván, su pintura. Familiares de M<sup>ª</sup> Luisa Galván. Casa de la Cultura María Zambrano.
- El sentir de Arroyomolinos. Hermandad Nuestra Señora la Virgen de los Remedios y Grupo Semilla. Nave de la Ermita.
- El Patrón con su parroquia. Asociación San Antonio. Iglesia Parroquial Santiago el Mayor.
- Recuerdos de mi escuela. Alumnado y profesorado del Colegio Público de infantil y primaria Virgen de los Remedios de Arroyomolinos de León. Salón de usos múltiples del Colegio Virgen de los Remedios.
- Vivir un sueño. M<sup>ª</sup> Dolores Barroso. Casa de la Cultura María Zambrano.
- Un pequeño gran tesoro. Manolo Lobo. Casa de la Cultura María Zambrano.
- Rincones con encanto, un paseo por los cinco sentidos. Asociación Alma Natura. Casa de la Cultura María Zambrano.
- María Zambrano. Rafael Cid Pérez. Casa de la Cultura María Zambrano.
- Contrastes. Centro de Adultos y Centro Guadalinfo de Arroyomolinos de León. Centro Guadalinfo.
- Recuerdos de mis mayores, casa al estilo tradicional. Centro de Alumnos de Arroyomolinos de León. Calle San Roque.
- Belén. Rafael Cid Pérez, Ildefonso González, Vicente Ginés Esteban y Ayuntamiento de Arroyomolinos de León. Caseta Municipal.
- Mis Manualidades. M<sup>ª</sup> Antonia Silva. Salón de plenos del Ayuntamiento de Arroyomolinos de León.

Horarios: de 10 a 14 y de 17 a 20 horas.

**AGRADECIMIENTOS**

- Hermandad Ntra. Señora la Virgen de los Remedios
- Asociación San Antonio
- Asociación Juvenil ATG
- Peña Caballista El Arreón
- Centro de Adultos
- Colegio Público Virgen de los Remedios
- Asociación Alma Natura
- Grupos de baile “Al compás y olé” y “Azahar”
- ATP Teatro
- Grupo Semilla
- Centro Guadalinfo
- María Dolores Barroso
- María Antonia Silva
- Paco Carrascosa
- Encarni Molina Grande-Caballero
- Encarnación Grande-Caballero Sánchez
- Fernando Grande-Caballero Sánchez
- Manolo Lobo
- Rafael Cid
- Susana Martín
- Juan Manuel Ginés
- Laura Carbajo
- Elena Grande-Caballero
- Sebastián Molina Grande-Caballero

**FEDERACIÓN DE ASOCIACIONES DE LA SIERRA DE HUELVA**

- Asociación Cultural “Xabugo”
- Asociación Cultural Brisa de la Sierra
- Asociación Cultural Al-Jaroza
- Asociación Cultural Amigos de la Sierra
- Asociación Cultural Múrtiga
- Asociación Cultural Senabra
- Asociación Cultural Almena
- Asociación Cultural Arábrica
- Asociación Cultural Amigos de la Mezquita de Almonaster
- Coral Polifónica Miguel Durán
- Asociación Cultural “Brocal”
- Asociación Cultural Amigos del Castillo de Cortegana





- Asociación Fotográfica Tomás Martínez
- Centro de Investigaciones y Estudios Serranos
- Asociación Cultural Estaforina
- Asociación Cultural Valle de Santa Ana
- Asociación Cultural Mimbrera
- Asociación Amigos de los Caminos Richard Ford
- Centro Cultural de C.S. Las Peñas
- Asociación Albuhera
- Asociación Literaria Huebra
- Asociación Alma Natura

La Organización de las XXI Jornadas de Patrimonio de la Comarca de la Sierra, celebradas en Arroyomolinos de León, agradece la valiosa participación mostrada por todos los asistentes a las reuniones de la Federación durante su proceso de gestación, por los visitantes, voluntarios, personal municipal y de otras instituciones, vecinos de la localidad, deseando que el evento haya servido para una mejor comprensión crítica de nuestro territorio así como para un mayor crecimiento de su prestigio en los ámbitos académico, cultural y social.



